



Oikaisupyyntö Kortinhaltija täyttää • *Claim to be filled in by the cardholder*

*merkityt ovat aina pakollisia tietoja • *mandatory information*

*Kortinhaltijan tiedot. • *Cardholder's details.*

* Etunimi • <i>First Name</i>	* Sukunimi • <i>Last Name</i>	Kotiosoite • <i>Home address</i>
Postinumero • <i>Postal Code</i>	* Postitoimipaikka • <i>City</i>	Sähköpostiosoite/Puhelinnumero • <i>E-mail/Telephone number</i>

*Korttinumero • <i>Card number</i>					-			*	*	-	*	*	*	*	-				
------------------------------------	--	--	--	--	---	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

*Reklamoitko useita tapahtumia (katso 2a) • <i>Do you dispute multiple transactions (see 2a)</i>
* Reklamoitko yksittäistä tapahtumaa (katso 2b) • <i>Do you dispute one single transaction (see 2b)</i>

*Oikaisupyynnön aihe (jatka tarvittaessa erilliselle liitteelle). • *Reason for the claim (if necessary continue on a separate sheet).*

Korttini on kadonnut tai varastettu. En ole tehnyt enkä valtuuttanut mainittuja tai oheiseen laskukopioon merkittyjä ostotapahtumia. Rikosilmoitus liitettävä mukaan. Tarkka selvitys kortin katoamisesta tai varkaudesta lomakkeen kääntöpuolelle kohtaan 1.

My card was lost or stolen. I have not made or authorized the transactions mentioned here or marked on the enclosed invoice. Police report must be enclosed. Fill in detailed description of the loss or theft on the next page section 1.

En ole tehnyt enkä valtuuttanut mainittuja/oheiseen laskukopioon merkittyjä ostotapahtumia. Korttini on ollut hallussani koko ajan. Korttini on nyt suljettu. Rikosilmoitus liitettävä mukaan. Liitteeksi tarvittaessa myös todistus olinpaikastani ostojen ajankohdasta. Täytä tarkempi selvitys tapahtumista lomakkeen kääntöpuolelle kohtaan 1.

I have not made or authorized the transactions mentioned here/mentioned on the enclosed invoice/Bank statement. I have had my card in my possession all the time. The card is now blocked. Enclose a copy of the police report. If needed, enclose also a proof of my whereabouts at the time of transaction. Answer detailed questions on the next page section 1

Olen tehnyt/valtuuttanut vain yhden oston. En ole tehnyt/valtuuttanut mainittuja/oheiseen laskukopioon merkittyjä ylimääräisiä veloituksia samasta liikkeestä. Korttini on ollut hallussani tapahtumien aikana. Liitteenä kopio omasta ostotositteesta. Täytä tarkempi selvitys tapahtuneesta lomakkeen toiselle sivulle. (Katso 3)

I have made only one transaction. I have not made or authorized any other transactions at the same merchant for the same amount. The card has been in my possession at the time of the transaction. Enclosed my own receipt. Detailed description of the payment situation. (See section 3)

Palvelu/tilaus on peruttu tai olen saanut hyvityslupauksen myyjältä. Liitteenä kopio peruutusilmoituksesta ja/tai hyvitysoitteesta tai liikkeeltä saadusta hyvityslupauksesta.

The service/order was cancelled and I have received a credit notification from the merchant. Enclosed the copy of the cancellation notice and/or credit receipt or credit confirmation received from the merchant

En ole saanut tilaamiani tuotteita/palvelua tai tuote ei vastaa kuvausta tai myyjäliike on ajatunut konkurssiin. Olen yrittänyt selvittää asiaa myyjän kanssa. Liitteenä tilausvahvistus sekä liikkeelle lähettämäni tiedustelu ja mahdollinen vastaus. Tarkka kuvaus tilatusta tuotteesta/palvelusta: (Katso 3)

I have not received the merchandise/service I ordered or it was not as described. I have tried to solve the matter with the merchant. Enclosed the order confirmation and e-mail correspondence with the merchant. Detailed description of the merchandise/service ordered. (See section 3)

Olen maksanut veloituksen muulla tavoin tai veloitettu summa poikkeaa omasta ostotositteesta. Liitteenä oma myyjältä saatu tosite tai todiste maksusta muulla tavoin (esim. kopio palveluseteli /ostotositteesta/tiliotteesta).

I have paid the transaction by other means or there is a difference between the charged amount and the amount on my own receipt. Enclosed my own transaction receipt or the proof of payment by other means (eg. voucher copy, transaction receipt, account statement).

En saanut rahaa käteisnostoautomaatilta/sain vain osan rahoista. Saatu rahamäärä:

*Määrä • *Amount*

I have not received any cash from the ATM withdrawal/I received only part of the withdrawal from the ATM. I received:

Hotelli/autovuokraamo on tehnyt kortiltani jälkiveloituksen, jota en hyväksy. Tarkka selvitys/perustelut: (Katso kohta 3)

Hotel/car rental agency has debited a delayed charge from my card which I do not accept. Detailed explanation (See Section 3)

Muu syy. Tarkka selvitys

Other reason. Detailed explanation:

